

# Escuela Primaria Hanna Ranch

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16

Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

#### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre esta escuela

### Información de Contacto (ciclo escolar 2016-17)

#### Información de Contacto Escolar

Nombre de la escuela	Escuela Primaria Hanna Ranch
Dirección	2480 Refugio Valley Road
Ciudad, estado, código postal	Hercules, CA 94547-1553
Teléfono	(510) 231-1441
Director	Greg Santiago
Correo electrónico	<a href="mailto:gsantiago@wccusd.net">gsantiago@wccusd.net</a>
Sitio web escolar	<a href="http://www.hannaranch.org/">http://www.hannaranch.org/</a>
Niveles de año	K-5

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado West Contra Costa
Teléfono	(510) 231-1100
Superintendente	Matthew Duffy
Correo electrónico	matthew.duffy@wccusd.net
Sitio web	www.wccusd.net

#### Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

La Escuela Hanna Ranch es una escuela dedicada a la competencia académica de todos los alumnos. Nuestra meta es servir a todos los alumnos a un nivel desafiante y brindar un enfoque creativo a la educación que les hará bien mientras continúan en su camino de aprendizaje de formación continua. La Escuela Hanna Ranch es una escuela dedicada a establecer un carácter sólido. Entendemos que a fin de que nuestros alumnos sobresalgan en la vida deben tener las habilidades sociales para hacerlo. En la Escuela Hanna Ranch, abordamos todas las áreas curriculares y utilizamos efectivas estrategias docentes. Mantendremos un entorno seguro, respetuoso, interdependiente y responsable, y brindamos a nuestros alumnos las herramientas que necesitan para ser ciudadanos independientes, activos y responsables. Abordamos las cambiantes necesidades académicas y sociales de todos los alumnos. Incorporamos tecnología en el salón y promovemos el éxito estudiantil mediante nuestra iniciativa de clima positivo.

Mc0 g (Mc0 ga)JTJ ET S&tivij ET S&tiv51( a un)-1( ni)Manteos 3-1(r)1(l)-1(c(s i)Mant.éouf4ad)0Eñ0 0 1((ciclo)1( e)clo

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
Con certificación total	19	21	20	20
Sin certificación total	1	1	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0		



## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	60	63	33	35	44	48
Matemáticas	54	64	23	25	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	98	97	99.0	55.7
	4	78	77	98.7	



Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	98	98	100.0	63.9
	4	78	77	98.7	71.4
	5	83	83	100.0	57.8
Masculinos	3	55	55	100.0	61.8
	4	37	37	100.0	75.7
	5	47	47	100.0	57.5
Femeninas	3	43	43	100.0	66.7
	4	41	40	97.6	67.5
	5	36	36	100.0	58.3
Afroamericanos	3	17	17	100.0	35.3
	4	16	15	93.8	40.0
	5	16	16	100.0	31.3
Asiático	3	20	20	100.0	90.0
	4	21	21	100.0	85.7
	5	20	20	100.0	65.0
Filipino	3	17	17	100.0	88.2
	4	14	14	100.0	92.9
	5	16	16	100.0	62.5
Hispano o Latino	3	22	22	100.0	42.9
	4	19	19	100.0	63.2
	5	26	26	100.0	65.4
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
Blanco	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3	15	15	100.0	66.7
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3	33	33	100.0	45.5
	4	26	26	100.0	65.4
	5	35	35	100.0	45.7
Estudiantes del Inglés	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Alumnos con Discapacidades	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--

## Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

### Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física	
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas



## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
-----------	---------	----------

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	4855.74	240.62	4615.12	68253.82
Distrito	N/A	N/A	6412.40	65071.41
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-28.0	4.9
Estado	N/A	N/A	\$5,677	\$75,837
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-18.7	-10.0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2015-16)

Los programas y servicios ofrecidos en la Escuela Hanna Ranch son:

Fondos Complementarios/Concentración Centrales  
 Educación Especial -E  
 Fondos Complementarios/Concentración de la escuela.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2014-15)

Categoría	
-----------	--

La instrucción de calidad y liderazgo instructivo se encuentran en el corazón de los esfuerzos distritales de rendimiento. Para garantizar esto, la División de Apoyo Académico incorpora a los maestros, los administradores y demás personal en continua formación profesional enfocada en mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Se ofrece capacitación a los directores y demás administradores para mejorar su habilidad de brindar firme liderazgo instructivo y orientar la enseñanza y el aprendizaje en los sitios escolares. Los directores y el personal capacitado, a su vez, proporcionan apoyo a los maestros mediante conferencias con el personal, oportunidades de